

BERATUNG

MEDIEN-TECHNIK

DRUCK

WEITER-
VERARBEITUNG

MAILINGS/
LETTERSHP

AUSGABE 01/2013

staffelnews

 STAFFEL
DRUCK AG

INHALTSVERZEICHNIS

EDITORIAL	Das eine tun, das andere nicht lassen	1
PERSÖNLICH	Aragorn Frey	2
KUNDENPORTRAIT	Streuli Pharma AG	3
PRODUKTION	Kuvertiersystem	4
	Panoramaformat	4
	Speedmaster	5
NEWS	PDFX-ready	6
	Die Umwelt liegt uns am Herzen	6
INTERN	Personelles	7

Geschätzte Leserinnen, geschätzte Leser

Wenn ich manchmal mit Freunden zusammensitze und herumflachsen, was glücklicherweise Beständigkeit hat, kommen wir immer wieder auf die gleiche Aussage: «Die Veränderung ist unsere grösste Konstante!»

Das eine tun, das andere nicht lassen

Das mag ja ein netter Versuch sein, unseren Alltag und unser aktuelles Empfinden in einfachen Worten auszudrücken. Für uns bedeutet es den Spagat zwischen traditionellem, funktionierendem Handwerk und der Anforderung, veränderte Kundenbedürfnisse zu erkennen und neue Leistungen hierfür anzubieten. Einfach gesagt, aber immer wieder eine Herausforderung an die Flexibilität jedes Einzelnen.

Wir bleiben deshalb auch bei unserem Handfesten und drucken weiterhin, personalisieren, rüsten aus und versenden. Daneben haben wir browserbasierte Angebote wie ein Kundenportal (Web-to-print) und Crossmedia-Publishing (Redaktionssystem) etabliert und sind aktuell dabei, diese auszubauen. Eine neue Brief-Verpackungsstrasse und die fast einzigartige Möglichkeit von Digitaldrucken bis 115 cm Länge sind die neusten Angebote, die bereits vielfach genutzt werden.

Gerne lade ich Sie zum aktuellen Streifzug durch mein Unternehmen ein und wünsche dabei interessante und spannende Momente.

Herzlichst, Ihr



Ralf Weissbaum, Geschäftsführer





Aragorn Frey, Abteilungsleiter Medientechnik

Aragorn Frey und die Medientechnik

DIE MEDIEN-TECHNIK IST EIN WESENTLICHER BESTANDTEIL EINER DRUCKEREI. DAZU GEHÖREN TEXTBEARBEITUNG, GESTALTERISCHE FÄHIGKEITEN, FARBENLEHRE UND INFORMATIK. ARAGORN FREY IST 35 JAHRE JUNG UND SEIT EINEM JAHR BEI DER STAFFEL DRUCK AG DABEI. WIE ER JEDEN TAG NEUE AUFGABEN MEISTERT, LESEN SIE GLEICH.

Du bist nun seit einem Jahr bei der Staffel Druck dabei. Hat sich viel verändert?

Ja, es ist ruhiger, wir sind inzwischen ein eingespieltes Team geworden. Seit neustem sind wir auch PSO-zertifiziert (ProzessStandard Offset) und der Workflow hat sich stark verbessert.

Als Abteilungsleiter hat man eine grosse Verantwortung. Wie bringst du alles unter einen Hut?

So, wie es der Tag bringt. Ich muss Prioritäten setzen und Wichtiges von Unwichtigem unterscheiden können. Um neben dem Tagesgeschäft auch bei unseren langfristigen Projekten am Ball zu bleiben, bin ich täglich gefordert, die Prioritäten richtig zu setzen.

Du hast vor einigen Jahren die Lehre als Polygraf absolviert. Sicherlich hat sich einiges verändert. Nenne bitte die grössten Veränderungen.

Ich kann mich noch daran erinnern, dass wir in der Druckerei eine Abteilung speziell für Filmmontage und Plattenbelichtung hatten. Dort war eine Dame, die jeden Tag von Hand Film über Film montiert hat, um anschliessend die Druckplatten zu belichten. In dieser Zeit waren noch mehr Menschen am Werk, wo heute eine Maschine das meiste erledigt. Natürlich ist vieles digitalisiert worden. Früher sprach noch keiner von einem Redaktionssystem, dass man von zu Hause aus bedienen kann, oder Geschäftsdrucksachen, die man über einen Onlineshop bestellen kann.

Seit neustem sind wir PSO-zertifiziert. Was heisst das? Was hat das für Vorteile?

Es bringt strukturiertes Messen und zertifizierte Kontrollen in unsere bestehenden Prozesse. Datenerstellung und -eingang, Monitore, Digitalproof, Druckplattenerstellung und natürlich der Druck wurden von der Ugra (Schweizer Kompetenzzentrum für Medien und Druckereitechnologie) erfolgreich geprüft.

Alle darin beschriebenen Geräte werden regelmässig überprüft und wenn notwendig an die Norm angepasst bzw. kalibriert. Durch die systematische Kontrolle und Dokumentation aller Arbeitsschritte erkennen wir Fehler schon weit vor der Drucklegung und behalten so die Kosten im Griff. Dies gibt uns und vor allem unseren Kunden

Ablauf- und Prozesssicherheit für eine fehlerfreie Produktion.

Was gefällt dir an deinem Job?

Mit den Menschen zusammenzuarbeiten. Neben dem Tagesgeschäft haben wir eine Menge andere Herausforderungen, die wir angehen dürfen. Wir setzen uns ständig mit den neuen Technologien unserer Branche auseinander, um den Anschluss nicht zu verpassen. Mir gefällt es, diese Entwicklung zu beobachten und herauszufinden, welche Technologie bei uns einsetzbar ist und sich auch tatsächlich umsetzen lässt.

Wie ist es mit dem Zeitdruck?

Der wird immer grösser und die Qualität muss trotzdem stimmen. Das geht aber nicht nur uns so, es betrifft alle, daher bringt jammern nichts. Mit der PSO-Zertifizierung haben wir das nötige Werkzeug, um Zeitdruck und Qualität in Einklang zu bringen.

Aragorn, du spielst gerne Poker. Was ist das coole am Pokern und wie kommt man auf so ein Hobby?

Angefangen hat es mit Freunden, die mich in ihre kleine Pokerrunde eingeladen haben. Nach einer ersten Lernphase gewann ich immer öfters. Mit der Zeit hatte ich den Eindruck, so gut zu sein, um bei grösseren Turnieren mitzuspielen. Dort habe ich schnell gemerkt, dass ich noch keine Ahnung habe und dass viel mehr dahintersteckt, als ich anfangs gesehen hatte. Daher habe ich mich intensiver mit dem Thema Poker beschäftigt, ein paar Bücher gelesen und natürlich viel gespielt. Einige Erfolge durfte ich bisher schon feiern. Beim Poker faszinieren mich die vielen Elemente wie Strategie, Mathematik, Psychologie und natürlich auch das Glück. Und vor ein paar Jahren hab ich meine Freundin beim Pokern kennengelernt. Sie war eine Gegnerin an einem «Final Table», wo der Sieger ein umfassendes Reisepaket gewinnen konnte (zehn Tage Las Vegas, 1000\$-Turnier, Luxushotel, Helikopterflug, Quadfahren in der Wüste). Obwohl sie mehr Erfahrung hatte als ich, konnte ich das Reisepaket gewinnen. Wir sind dann ein paar Monate später gemeinsam auf die Reise nach Las Vegas.



IM JAHR 1867 WURDE DIE STREULI APOTHEKE IN UZNACH GEGRÜNDET. HEUTE STEHT DER NAME STREULI PHARMA AG FÜR EIN UNABHÄNGIGES UND EIGENSTÄNDIGES SCHWEIZER FAMILIENUNTERNEHMEN DER PHARMAZEUTISCHEN INDUSTRIE.

Der Produktionsstandort Schweiz sichert rund 300 Arbeitsplätze und ermöglicht, die spezifischen Kundenansprüche zu erfüllen. Eine über 140-jährige Tradition gepaart mit Innovationsgeist und Modernität garantieren eine hohe Qualität, eine breite Produktpalette und ein umfassendes Dienstleistungspaket.

Schweizer Qualität und Innovationsgeist

Die rund 300 Mitarbeitenden in den Bereichen Forschung, Entwicklung, Produktion, Qualitätssicherung, Vertrieb & Logistik, Medizin & Registrierung, Marketing, Finanzen & Administration tragen dazu bei, dass Apotheken, Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Spitäler und Patienten in der ganzen Schweiz mit den Produkten und Dienstleistungen zufrieden sind. Das Familienunternehmen ist gross genug, um wirtschaftlich agieren zu können, und flexibel genug, um seinen Kunden einen individuellen Service anzubieten.

Produziert in der Schweiz mit modernster Technologie

Die Streuli Pharma AG produziert jährlich über 22 Millionen Tabletten und Kapseln, mehrere Millionen Ampullen und Karpulen sowie diverse weitere galenische Formen wie Salben, Gels oder Suppositorien. Die hochwertigen Produkte werden in der Schweiz herge-

stellt, kontrolliert und vertrieben. Für die Qualitätssicherung auf allen Produktionsstufen garantieren die rund 300 Mitarbeitenden, die ihr Know-how stetig erweitern und sich in regelmässigen Aus- und Weiterbildungen neuste Branchenkenntnisse aneignen.

Als Schweizer Unternehmen steht die Streuli Pharma AG in der Verantwortung der Gesellschaft, des Gesundheitssystems sowie der Mitarbeitenden. Letztere legen das Fundament für ein solides, familiäres Betriebsklima, welches auch in der fünften Generation immer wieder geschätzt wird.

«Uns ist «Made in Switzerland» auf allen Ebenen wichtig. Dies gilt auch für unsere Druckprodukte. Seit etwas über einem Jahr pflegen die Streuli Pharma AG und die Staffel Druck AG eine professionelle Zusammenarbeit. Modernste Technologie, ein kreativer Denkansatz und die damit verbundene Qualität sind uns wichtig und werden von der Staffel Druck AG stets geboten. Auch technisch anspruchsvolle Aufträge werden durch die kompetente Beratung immer zu unserer Zufriedenheit ausgeführt. Gerne zeigen wir Ihnen einige unserer Produkte «printed by Staffel Druck AG». Wir freuen uns auf eine weiterhin gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.»

Tanja Büsser, Leiterin Marketing Services, Streuli Pharma AG



«So sehen unsere Kunden die Schweiz»

Kuvertiersystem – PowerMailer

FLEXIBILITÄT BEI UNTERSCHIEDLICHSTEN ANWENDUNGEN



In unserer Druckweiterverarbeitung haben wir Unterstützung bekommen. Das neue Falz-/Kuvertiersystem PowerMailer verarbeitet vielfältige Mailings und unterschiedliche Postsendungen schnell und akkurat. Verschiedene Konfigurationen ermöglichen die effiziente und produktive Verarbeitung.

- Bis zu 3600 Kuverts pro Stunde
- Sammeln und Zusammenstellen von bis zu 5 Einzelprodukten zu kompletten Versandsätzen
 - Bis 12 mm Füllhöhe je Kuvert
 - Kuvertformate C6/5, C5, B5
 - «Load on the fly»: Nachfüllen der Zuführschächte während der Verarbeitung
 - Einfache Bedienung über das PacPilot™ User Interface

Mit diesem Kuvertiersystem können wir Postsendungen und Mailings noch effizienter für Sie verarbeiten.

Panoramaformat im Digitaldruck

Bizhub PRO C6000L

In Ergänzung zu unserer grossen Digitaldruckmaschine Konica Minolta C8000 ist neu der bizhub PRO C6000L bei uns in Betrieb. Er besitzt ein effizientes Farb- und Schwarzweissystem, das nicht nur eine absolut konsistente Wie-

dergabequalität liefert, sondern auch professionelle Funktionalität, wirtschaftliche Produktion und höchste Zuverlässigkeit in sich vereint. Die Kombination aus erstaunlichen Bildbearbeitungsfähigkeiten und robuster Konstruktion sowie grosser Funktionsvielfalt macht Konica Minoltas digitales Farbproduktionssystem zur erschwinglichen und höchst flexiblen Lösung im Produktionsdruck.

Grosse Bandbreite an Papierqualitäten

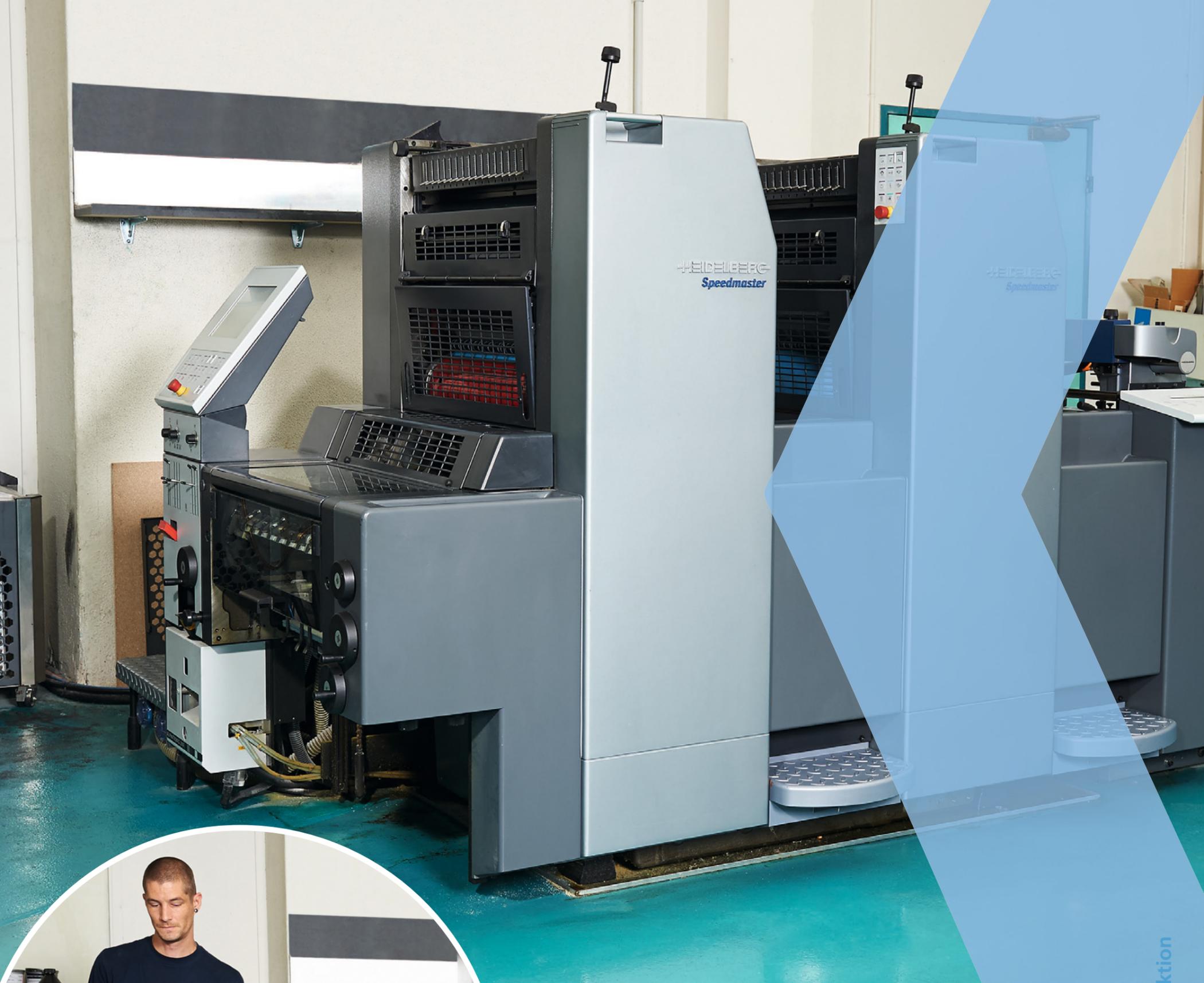
Der bizhub PRO zeichnet sich durch eine schnelle und extrem zuverlässige Papierverarbeitung aus. Dank der Verarbeitungstechnologie mit aktiver Luftzuführung bietet das System eine eindrucksvolle Medienflexibilität und akzeptiert eine grosse Bandbreite an Papierqualitäten, z.B. Grammaturen von bis zu 300 g/m², beschichtete Papiere, Karton und Digitaloffsetpapier. Je nach Format liefert er bis zu 60 Drucke pro Minute in Farbe ebenso wie in Schwarzweiss.

Panoramaformat 330 x 1150 mm

Für Sie als Kunde eröffnen sich neue Möglichkeiten. Mit dem bizhub PRO können wir bis zum Format 330 x 1150 mm (Panoramaformat) drucken. Eine ideale Lösung, um ein Werbebanner oder ein Bild in Panoramagrösse drucken zu lassen – in einer Dimension, die garantiert wirkt.

Gerne beraten wir Sie über weitere Möglichkeiten:
Felix Reinhold, 044 289 89 19 oder f.reinhold@staffeldruck.ch





Speedmaster SM 52-2 erfüllt Bedürfnisse ideal

NACH JAHRELANGEM TREUEM EINSATZ ERSETZTEN
WIR UNSERE GTO-DRUCKMASCHINE KÜRZLICH DURCH
EINE SPEEDMASTER SM 52-2 (HEIDELBERG).

Schnelles Einrichten, einfache Bedienung dank Onpress Center, höhere Produktionsgeschwindigkeit, bessere Qualität, stabile Druckleistungen und das Preis-Leistungs-Verhältnis sind nur ein paar der Gründe, die uns den Entscheid für die SM 52-2 einfach gemacht haben.

Die SM 52-2 ist für alle Drucksachen geeignet, die zweifarbig bedruckt werden und im Format 370x520mm liegen. Eine ideale Ergänzung zu unseren anderen Offsetdruckmaschinen – oder wie unser Produktionsleiter sagt: «einfach eine kleine Perle».

PDFX-ready

Der ISO-Standard PDF/X regelt die Übermittlung digitaler Druckvorlagen auf der Grundlage von PDF. Dank diesem klaren Regelwerk kann das bereits populäre Dateiformat PDF in der grafischen Druckindustrie bei der Entwicklung und Einführung zeitgemässer Prozesse sicher und flexibel eingesetzt werden.

Die Staffel Druck AG ist seit 30. Juli 2013 ein zertifiziertes, eingetragenes Mitglied und empfiehlt diesen Standard zur optimalen und sicheren Herstellung von PDF-Dateien im Druckprozess.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.pdfx-ready.ch

PDFX-READY



Die Umwelt liegt uns am Herzen – wir besuchen Sie hybrid!

Wir besuchen unsere Kunden mit unserem Volvo V60 Plug-in Hybrid, dem weltweit ersten Fahrzeug mit Diesel- und Elektromotor, das ausschliesslich mit Strom fährt. Wir nutzen ihn im Alltag und fahren bis zu 50 km emissionsfrei.

Ebenso umweltbewusst sind wir mit dem Toyota Prius+ Wagen unterwegs. Die Hybrid-Synergy-Drive-Technologie kombiniert zwei Elektromotoren und einen 1,8-Liter-Benzinmotor. Der Vollhybrid-Antrieb wählt automatisch den optimalen Fahrmodus für die bestmögliche Effizienz.



Personelles



EINTRITTE

1 Celestine Kies, Lernende/Medientechnik 2 Martin Strähl, Medientechnik, 3 Aragorn Frey, Abteilungsleiter Medientechnik 4 Markus Studer, Kundenservice/Verkauf, 5 Bernd Scheuermann, Kundenservice/Verkauf, 6 Irene Reinhold, Administration/Personal, 7 Regula Giolo, Medientechnik. Wir heissen alle nochmals herzlich willkommen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



AUSTRITTE

Per Mitte Jahr hat uns 1 Edith Eigenmann, Mitglied der GL, verantwortlich für Finanzen und Personal, verlassen. Wir danken Edith ganz herzlich für ihre geleistete Arbeit, ihren unermüdlichen Einsatz und ihre Freundschaft. Für die Zukunft und die berufliche Veränderung wünschen wir Edith nur das Beste und viel Erfolg. 2 Marianne Eugster, Medientechnik und 3 Michael Schwander, Kundenservice/Verkauf, haben die Staffel Druck AG verlassen. Auch ihnen danken wir für ihren Einsatz und wünschen ihnen alles Gute.

Unsere Lernenden 4 Tanja Grossmann, 5 Gerardo Krebser und 6 Suveeharan Balraj haben die Firma nach ihrem Lehrabschluss verlassen. Für die Zukunft wünschen wir ihnen viel Erfolg.



LEHRABSCHLÜSSE

Im Sommer 2013 haben alle unsere Lernenden erfolgreich ihre Lehrabschlussprüfung bestanden. 1 Syzana Kamberi, eidg. dipl. Kauffrau, 2 Tanja Grossman, Polygrafin, 3 Gerardo Krebser, Drucktechnologe, und 4 Suveeharan Balraj, Printmedienverarbeiter. Auch unsere Praktikantin 5 Matea Maric hat ihren Abschluss als eidg. dipl. Kauffrau mit Erfolg bestanden. Wir sind stolz und gratulieren allen nochmals ganz herzlich.



JUBILÄEN 5 Jahre

In diesem Jahr feiern 1 Franz Grässli, 2 Marko Dujak und 3 Matthias Kleuke ihr Fünf-Jahre-Jubiläum bei der Staffel Druck AG. Wir danken allen ganz herzlich für das unermüdliche Engagement und die Treue und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.



JUBILÄEN 15 Jahre

1 Zarko Markovic feiert sein 15-Jahre-Jubiläum.

JUBILÄEN 20 Jahre

1 Ralf Weissbaum ist nun schon seit 20 Jahren bei uns. Zuerst als Mitarbeiter im VID, danach als Geschäftsführer und -inhaber.



MUTATIONEN

1 Michael Paoli hat per Anfang April vom Verkaufsdienst in die Abteilung Neue Medien gewechselt. Michael ist verantwortlich für den Aufbau unseres Kundenportals und den Webshop. 2 Matea Maric ist neu zuständig für die Buchhaltung und die Administration. 3 Syzana Kamberi arbeitet neu im VID digital, der Abteilung neue Medien und als Assistentin der GL.

Nach Ausscheiden von Edith Eigenmann aus der Geschäftsleitung stellt sich diese neu wie folgt zusammen: Ralf Weissbaum, VR-Präsident und Geschäftsführer, Felix Reinhold, Leiter Verkauf und Mitglied der GL sowie Annette Weissbaum, PR/Kommunikation/Events und Mitglied der GL.

BERATUNG

Gewusst wie. Ein gutes Druckerzeugnis beginnt immer bei der fachkundigen Beratung. Ralf Weissbaum und Felix Reinhold sind Ihre Ansprechpartner und nehmen sich Zeit für Ihr Anliegen.

MEDIEN-TECHNIK

Optimal gestaltet. Nur perfekt aufbereitete Druckvorlagen garantieren hochwertige Druckerzeugnisse. Ihre Text- und Bilddateien erreichen uns per Datentransfer oder auf Datenträgern und werden von unseren Polygrafen auf High-End-Qualität gebracht.

DRUCK

Offsetdruck. Unser Klassiker. Mit unserem Hochleistungs-Maschinenpark sorgen wir für beeindruckende Druckresultate.

Digitaldruck. Bei kleineren und individualisierten Auflagen bietet sich dieses preiswerte Druckverfahren an. Materialien wie Kuverts, Registerblätter, Etiketten und Folien lassen sich optimal bedrucken und personalisieren.

WEITER- VERARBEITUNG

Bestens gerüstet. Mailings, Broschüren, Bücher, Zeitschriften und Kalender konfektionieren wir mit grosser Sorgfalt. Die Druckbogen verarbeiten wir mit Planschneidern, Falzmaschinen, Sammelheftern und Folienverpackungsmaschinen zum perfekten Endprodukt.

MAILINGS/ LETTERSHP

Ganz persönlich. Sprechen Sie Ihre Kunden mit Namen an – je persönlicher, desto besser. Dank Individualisierung von Adresse, Anrede, Beilagen sowie Text- und Bildvariablen kommen Ihre Botschaften ohne Streuverlust am Ziel an.

Impressum

Staffel Druck AG
Staffelstrasse 12
8045 Zürich

T 044 289 89 89
info@staffeldruck.ch
www.staffeldruck.ch

Gesamtverantwortung

Annette Weissbaum

Redaktion

Annette Weissbaum,
Ralf Weissbaum,
Syzana Kamberi

Gestaltung und Layout

Martin Strähl,
Robert Liss

Lektorat

sprachbox,
Lea von Brückner

Gedruckt auf

Luxo Art Samt,
FSC®, holzfrei,
gestrichen, 90 g/m²

Druck

Staffel Druck AG

Fotograf

Dominique Schütz



gedruckt in der
schweiz